



INTERNATIONAL SKI
INSTRUCTORS ASSOCIATION

Presidium

Vittorio Caffi
Valentin Kiedaisch
Kiminobu Sugiyama
Martin Jean
Katalin Egri
Jiri Kotaska
Sandi Murovec
Tomislav Sepic
Timo Welsby

Peter Hennekes

President

Vittorio Caffi
eMail: president@isia.ski

General Secretary

Peter Hennekes
eMail: general.secretary@isia.ski

ISIA Office

eMail: info@isia.ski

PROTOKOLL – MINUTES ISIA Presidium Meeting

**01st December 2020, 02.00 – 06.00 pm CEST
virtual meeting**

Teilnahme / attendees Vittorio Caffi, Valentin Kiedaisch, Martin Jean, Kiminobu Sugiyama.
Katalin Egri, Tomislav Sepic, Jiri Kotaska, Timo Welsby

Protokoll / minutes Valentin Kiedaisch

entschuldigt / apologized Sandi Murovec, Peter Hennekes



Traktanden:

1- Begrüßung

Der Präsident begrüßt die Anwesenden und informiert über die Abwesenheit von Generalsekretär Hennekes sowie den nötigen Wechsel zur Plattform Skype. Er erläutert die aktuelle Situation in Europa bezüglich Corona und den unterschiedlichen Umgang hiermit. Einigen Ländern haben „normalen“ Betrieb, andere befinden sich im Lockdown.

2- Protokoll

Das Protokoll der Delegiertenversammlung vom 06.10.2020 wurde im Entwurf verschickt. Es liegen keine Anträge auf Protokolländerungen vor. Damit ist das Protokoll genehmigt.

3- Berichte

Präsident:

Der Präsident berichtet über die Arbeit und das Management der ISIA Database. Die Mitglieder arbeiten damit, ein Feedback wird erwartet.

Auch in den übrigen Punkten der DV erwarten wir ein Feedback: Skischule, Ethical Code und Interski. Für eine Mitarbeit in der Arbeitsgruppe Interski haben sich bisher Belgien, Niederlande und USA gemeldet. Auch im Interskipräsidium gibt es Diskussionen zu diesem Thema, siehe Punkt 5.

Vizepräsident asiatisch-pazifischer Raum:
Keine besonderen Berichte.

Agenda:

1- Welcome

The President welcomed the attendees and informs about the absence of General Secretary Hennekes as well as the necessary communication platform change to Skype. He explains the current situation in Europe with regards to the corona virus and the different management with it. Life in some countries is “normal”, others are in lockdown.

2- Minutes

A draft of the minutes of the Assembly of the Delegates of 6th October 2020 has been sent out. There are no requests for changes of the minutes. Therefore, the minutes are approved.

3- Reports

President:

The President reports on the work and management of ISIA database. The members are working with it, feedback is expected.

Regarding the remaining points of DV we expect feedback as well: ski school, Ethical Code and Interski. So far, Belgium, the Netherlands and the US have expressed interest in joining the work group Interski. There are discussions on this topic also in the Interski Presidium, please refer to point 5.

Vice President of the Asiatic-Pacific area:
No special reports.



Vizepräsident Amerika:
Bericht zu ISIA World Forum folgt unter 5b.

Vice President America:
The report on ISIA World Forum is stated under point 5b.

Vizepräsident Europa:
Bericht zu aktuellen infektiologischen Lage in Europa und unterschiedliche Planung für die kommende Wintersaison. Er berichtet über einen gemeinsamen Brief der deutschen Wintersportverbände an die Politik, sowie die Briefe von IVSI und Interski. Er empfiehlt ein überlegtes Vorgehen von ISIA und betont die Folgen der Corona Krise für professionelle Skilehrer, Skischulen und den Wintersport. Die Forderung nach einer finanziellen Unterstützung könnte durch ISIA unterstützt werden.

Vice President Europe:
Report on the current infectiological situation in Europe and the different planning for the upcoming winter season. He informs about the joint letter of the German winter sport association to the politics, as well as the letters by IVSI and Interski. He recommends a deliberate course of action for ISIA and highlights the consequences of the corona crisis for professional skiing instructors, skiing schools and winter sports. The request of financial support could be supported by ISIA.

4- Kommissionen

Technische Kommission berichtet über einen geplanten ISIA Technical Test in Schweden 22.01.2021

4- Commissions

The technical commission informs about the planned ISIA Technical Test in Sweden in 22nd January 2021.

5- Aktuelle Themen

a- Snowpro Rumänien
Nach den Registrierungsnummern der Verbände in Rumänien handelt es sich bei dem Antrag nicht nur um eine Namensänderung.
Das Präsidium diskutiert das weitere Vorgehen und fordert eine weitere Dokumentation über:
- Protokoll der Mitgliederversammlung AMPSR mit der Entscheidung eines Wechsels in der ISIA Mitgliedschaft.
- Erläuterung und Dokumentation, was mit

5- Current Topics

a- Snowpro Romania
According to the registration numbers of the associations in Romania the request is not only about a name change.
The Presidium discusses further steps and requests a thorough documentation regarding:
- Protocol of Assembly of Members AMPSR including the decision of a change in ISIA membership
- Explanation and documentation regarding



dem bisherigen Verband passiert.

- Dokumentation der Ausbildungsstruktur, Lizenzen und Inhalte an die TK
- Die TK entscheidet bei Änderungen über die Notwendigkeit einer Inspektion.

b- Anfrage Kroatien

Edin Serac ist neuer Ansprechpartner für ISIA Kroatien. Das Präsidium freut sich über die gute Zusammenarbeit und den Kontakt mit Edin. Gemäß ISIA Statuten ist die Wahl des Präsidiums an Personen gebunden. Eine Möglichkeit des Austausches ist nur bei einem Rücktritt des Präsidiumsmitgliedes möglich.

c- Anfrage Slowenien

Nach Rücksprache mit dem Präsidiumsmitglied S. Murovec handelt es sich in Slowenien um eine Harmonisierung des Systems und nationale Anpassung an ISIA Level. Hierfür wurden die Level um benannt.

Die TK soll die Ausbildungsinhalte und -Dauer genauer untersuchen und über die Notwendigkeit einer Inspektion beraten.

d- Anfrage Niederlande

Die TK stellt derzeit eine Arbeitsgruppe Telemark zusammen und erarbeitet ein ISIA Standard für Telemark. Die Expertengruppe soll noch im Dezember mit der Arbeit beginnen.

e- ISIA Marken 2021

Informationen über die Markenvergabe 2021 werden aufgrund Abwesenheit des

what happens with the existing association

- Documentation of the education structure, licenses and content, submitted to the Technical Commission
- The Technical Commission decides in case of changes whether an inspection is necessary.

b- Request Croatia

Edin Serac is the new contact person of ISIA Croatia. The presidium looks forward to a beneficial relationship and contact with Edin. According to ISIA statutes the election of the presidium is linked to specific people. A replacement is only possible after a member of the Presidium has stepped down.

c- Request Slovenia

After conversations with the presidium member S. Murovec, this is a matter of harmonising the system and its national alignment with ISIA level. Levels have been re-named accordingly. The Technical Commission should thoroughly look into the education content and duration and advise regarding the necessity of an inspection.

d- Request Netherlands

The Technical Commission is currently putting together a work group telemark, creating a ISIA standard for telemark. The group of experts should begin its work in December.

e- ISIA stamps 2021

Due to the absence of the General Secretary and the employee of the registry, the update



Generalsekretärs und der Office-Mitarbeiterin auf das nächste Meeting verschoben.

f- ISIA Database

Die Database wird von den Nationen genutzt und ist ein guter Service an die Mitglieder. Die Kosteneinsparung im Bereich Database des letzten Jahres gleichen sich mit dem aktuellen Jahr aus. Eine Weiterentwicklung basierend auf dem Feedback der Nationen ist bereits geplant.

g- Italien

Nach der Entscheidung, der ISIA nicht wieder beizutreten informiert der Präsident über die weiteren Entwicklungen der AMSI. Nach der Abschaffung der MOU-Marke und der CTT-Marke sucht AMSI einen Schulterchluss zu -FIÖ- und versenden eine gemeinsame Marke für Skilehrer.

Das Präsidium bespricht, dass es für die Zukunft verschiedene neue Möglichkeiten geben könnte, wie z.B. eine regionale Mitgliedschaft. Auch in Interski gab es bereits solche Überlegungen.

Die ISIA freut sich, Südtirol und seine Schneesportlehrer als Vertreter Italiens in der ISIA zu haben. Dies gilt auch für einen kommenden Interski.

h- Ukraine

T. Sepic berichtet über eine sehr freundliche Kommunikation und persönlichen Kontakt zu APGIU, dem Observer der Ukraine. Dennoch reichen die eingesandten Dokumente nicht aus, um ISIA Mitglied zu werden. Seit etwa 15 Jahren gibt es keine Möglichkeit der Inspektion eines ISIA

regarding the allocation of stamps 2021 are postponed to the next meeting.

f- ISIA Database

The database is being used by the nations and has proven to provide a good service to its members. The cost reduction in this area of last year balances out with the current year. A further development based on feedback from the nations is being planned.

g- Italy

Following its decision to not re-join the ISIA, the President informs about the current developments in AMSI. After the cancellation of the MOU badge and the CTT badge, AMSI strives for a collaboration with FIÖ and will distribute a joint badge to skiing instructors. The presidium discusses that there could be several, new possibilities in the future such as a regional membership. Interski has considered this as well.

ISIA is glad to have South Tyrol and its skiing instructors as representative of Italy in ISIA. This applies to an upcoming Interski as well.

h- Ukraine

T. Sepic informs about a very pleasant communication with and personal contact to APGIU, the Observer of Ukraine. Nevertheless, the scanned documents are not sufficient to become a member of ISIA. There has been no possibility for an inspection of ISIA standards since 15 years.



Standards. Mit Verweis auf den Zeitrahmen für Observer entschließt sich das Präsidium, der Ukraine eine Frist bis Ende April 2022 zu gewähren. Sollte bis dahin kein ISIA Standard dokumentiert sein, wird der Observer Status für APGIU aufgehoben

6a, c, d

Es wird Feedback der Mitglieder bis 31.12.2020 erwartet.

d- ISIA Skischulstandard

Der Vorschlag eines Aufklebers für Skischulen mit ISIA Skilehrern wird besprochen. Die ist ein einfacher Weg die Wertigkeit der ISIA, aber auch die Auszeichnung und Qualität einer Skischule durch ISIA Skilehrer sichtbar zu machen. Es wird ein unkomplizierter Start dieser Aufkleber über das ISIA Office vereinbart. Text Entwurf: «Hier können Sie einen ISIA Skilehrer bekommen! »

b- ISIA World Forum

Es wird über Gespräche mit dem kanadischen Skilehrerverband berichtet. In der Präsentation ist ein höheres Budget für das Event nötig, um das Interesse der Skigebiete zu bekommen. Mit einem guten Konzept sollen auch andere Stakeholder angesprochen werden. Weiterhin ist es wichtig, dass auch Kunden die ISIA wahrnehmen. Hierfür ist eine weitere Kommunikation nötig! CSIA ist sehr motiviert und berichtet über gute Gespräche mit dem Skiresort Panorama.

With referral to the time frame for Observer the presidium decides to grant the Ukraine the deadline of April 2022.

Should there be no documented ISIA standard until then the Observer Status for APGIU will be revoked.

6a, c, d

Feedback of the members is expected until 31st December 2020.

d- ISIA Skiing school standard

The suggestion of a sticker for skiing schools employing ISIA skiing instructors is being discussed. This is a simple way to make the quality of ISIA as well as the award to and value of the skiing school due to ISIA skiing instructors visible.

A smooth start of this sticker via the ISIA registry is being arranged. Text draft : «Here you can get an ISIA skiing instructor! »

b- ISIA World Forum

Conversations with the Canadian skiing instructor association are being reported. A higher budget is necessary for the event in order to gain interest from the skiing areas. A good concept should attract other stakeholders as well.

It remains important that clients become aware of ISIA. This requires further communication!

CSIA is very motivated and informs about good conversation with the skiing resort Panorama.



e- INTERSKI International

Der Präsident berichtet über die Vorgänge in Interski. ISIA vertritt das auf der DV vorgestellte Konzept für die Weiterentwicklung von Interski. Die Notwendigkeit dieser neuen Struktur zeigt uns aktuell Finnland, wo Welsby das Event organisiert.

Im Interski Präsidium möchte man die Statuten ändern. Dies möchte man aber unabhängig von der Idee der ISIA machen. Das Präsidium wird den Entwurf der ISIA zur Zukunft von Interski an das Interski-Präsidium schicken. Die ISIA wird mit ihren Mitgliedern in einer Arbeitsgruppe weiter an dem Entwurf arbeiten.

IVSS strebt weiter nach der Idee der Schneeflocke mit einem gemeinsamen Büro der Säulenverbände.

Das ISIA Präsidium ist mit dem professionell arbeitenden Office in Grainau, der ISIA Mitarbeiterin sowie dem Generalsekretär Peter Hennekes äußerst zufrieden.

a- ISIA travel

ISIA travel ist mit dem überarbeiteten Vertrag einverstanden.

Das Präsidium entscheidet einen externen Juristen den Vertrag final prüfen zu lassen. Der Vertrag mit ISIA travel wäre ein großer Benefit für ISIA und ihre Mitglieder, auch in Bezug auf ein World Forum.

b- IPC

IPC musste das geplante Event auf März 2021 verschieben. ISIA wird dies im nächsten ISIA Newsletter seinen Mitgliedern

e- INTERSKI International

The President informs about current developments in Interski. ISIA represents the concept for the further development of Interski, presented at the DV. The necessity of this new structure is being confirmed by Finland where Welsby manages the event. The Interski presidium would like to change the statutes. This should be executed independent of the idea of ISIA.

The presidium will send the draft of ISIA regarding the future of Interski to the Interski presidium. ISIA and its members will continue to work on the draft in a work group.

IVSS strives to implement the idea of the snowflake with a joint office of the pillar associations.

The presidium of ISIA is fully satisfied with the professional working office in Grainau, the ISIA employee and the General Secretary Peter Hennekes.

a- ISIA travel

ISIA travel agrees to the revised contract. The presidium decides to have an external attorney do a final check of the contract. The contract with ISIA travel would be greatly beneficial to ISIA and its members, also with regards to the World Forum.

b- IPC

IPC has had to postpone the planned event to March 2021. ISIA will communicate the new date to its members in the next ISIA newsletter.



kommunizieren.

c- FIS

ISIA und FIS haben ein gemeinsames MOU unterzeichnet. ISIA freut sich auf eine tolle Zusammenarbeit zweier großer Verbände im Wintersport.

Ziel ist die Unterstützung des World Snow Day, sowie eine mögliche Unterstützung beim ISIA World Forum.

7- Nächste Präsidiumssitzung

15.01.2021, 14:00 Uhr MEZ online via ZOOM

8- Varia

Es liegen keine Inhalte unter Varia vor.

Ende: 18:00 Uhr MEZ

Ergänzender Hinweis zur Kosten- erstattung

Die Kosten für An-/Abreise sowie für die Unterkunft/Verpflegung vom Präsidenten und vom Generalsekretär werden von ISIA übernommen.

Die Kosten der An-/Abreise der Vizepräsidenten, des Schatzmeisters und der Beisitzer übernimmt deren Verband oder sie selbst. Im Fall, dass der Vizepräsident Pazifik und der Vizepräsident Amerika nach Europa kommen, übernimmt die ISIA 1/3 der Flugkosten bis max. € 600,- für den Hin- und

c- FIS

ISIA and FIS have signed a joint MOU. ISIA looks forward to a great cooperation of two significant associations in winter sports. The objective is the support of the World Snow Day as well as a possible support of ISIA World Forum.

7- Next Presidium Meeting

15.01.2021, 2:00 pm CET online via ZOOM

8- Various

There are no topics under various.

End: 6:00 pm CET

Additional note on reimbursement of costs

ISIA will pay for the cost of travel as well as for the accommodation of the President and the General Secretary.

The costs for the arrival/departure of the Vice Presidents, the Treasurer and the Advisors are paid by their Association or by themselves. In case that the Vice President Pacific and the Vice President America travel to Europe, the ISIA pays 1/3 of the flight costs up to a maximum of € 600,- per flight.



Rückflug. Im Fall, dass ein Meeting in Asien oder Amerika stattfindet, wird vom Präsidium eine separate Entscheidung getroffen.

Die Kosten für die Unterbringung bei einem Meeting übernimmt die ISIA für die Dauer des Meetings für das gesamte Präsidium. Sofern ein ISIA Meeting im Rahmen einer anderen Veranstaltung durchgeführt werden (z.B. Interski, WM, ...) wird nur die anteilige Unterbringung für die Tage von der ISIA bezahlt, an denen ein ISIA Meeting (z.B. eine Präsidiumssitzung, General Assembly) stattfindet.

In case a meeting takes place in Asia or America, a separate decision will be made by the Presidium.

ISIA will pay the costs for accommodation at a meeting for the duration of the meeting for the whole presidium. If an ISIA Meeting is held in the context of another event (Interski, WC, ...) only the partial accommodation for the days on which an ISIA Meeting (Presidium Meeting, General Assembly) takes place will be paid by the ISIA.

